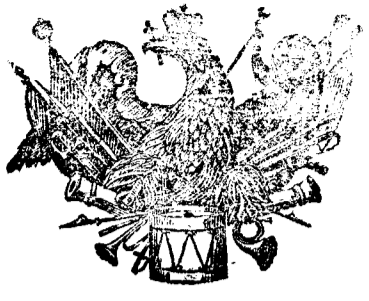


Аноація ла Газетъ ши Булетіула Офіціал се  
фаче дп Букуреці ла Редакція Веститорѳл  
Ромбеск орі дп че зі, наг прпн жудеце пе ла Д.Д. секре-  
тарі аі Ч.Ч. Кьрмугі.



Прецула аноаціеі пентру Газетъ јесте ку наггу гугеле  
наг пентру Булетіула Офіціал ку доб гугеле пе ан.  
Газета есе Марѳеа ши Сьмьбьта, наг Булетіула де клате  
огі ва абеа матеріе офіціалъ.

ANNA

AN XII.

KU INALTA CLOBOZENIE.

# ВЕСТИТОРЪЛ

## РОМАНЕСК.

### GAZETZ SEMI-OFFICIALZ.

БЪКЪРЪЩІ

СЪМБЪТЪ 30 ОКТОМВРІЕ 1848.

№. 77.

Щірі офіціале.

Nouvelles officielles.

Бъкърѳщі, 28 Октомври. Екселенція Са Фъад-  
Ефенді, дорпд а пръзвп сьрвѳторіе де Кьрван-ваі-  
рам кь тоатъ помпа кьвенітъ знеі соленітъді маі а ре-  
ліціі махометане, лъасе дп време тоате діспозіціле тре-  
взпчоасе дптръ ачсаста, прекъш се поате ведеа дп зрѳъ-  
тоареа програмъ пьвлікатъ кь доб зіле маі папте. Де  
ачоіа, дп ажвоа ачсщп сьрвѳторі, адікъ ла 25 але кьр-  
гьтоареі лъп, ла 5 часьрп сеара, о салвъ пьшъроасъ де  
артілеріе, словозітъ дп треі деосівіте пьпктърі але капі-  
талей, весті дпчепереа веселілор. А доа-зі дімінеада, ла  
ръвърсатъ зіорілор, о алтъ салвъ де артілеріе дете сем-  
пъл церемонілор реліціоасе. Кьнд Екселенціле Лор  
Фъад-Ефенді ши Ошор-паша, дпкъпціараді де чей-  
л-алді цепеналі ши де тот шавъл арміі терсеръ кь па-  
радъ ла касарнъ, ши фьръ пріітпці кь акламаціі ентъсіасте.  
Апоі фькьръ дпдатъ рьгъчпвіле обпчпвіте дптръп тем-  
пълє влѳдіт дп шпжлокъа кьрціі, ши дьпъ че зь пріітп  
ши зь адресат фелічптаціле челе маі кьрате, с'зъ дпторс  
ла палатъ Екселенціі Сале Фъад-ефенді. Пріітптра  
зъжвашілор, а потавілітъділор ши а деосівітелор класе  
де лъкьвіторі с'а зршат дьпъ кпнъл хотърѳт дп програмъ.  
Сеара ашавдоъ палатеріле окъпате де Екселенціле Лор  
ера ілзшпате кь шьлтъ іекъспдъ ши гьст. Балъа дат  
де Екселенціа Са Фъад-Ефенді дп чпнстеа ачсщп  
сьрвѳторі, а фост зьвп дп челе маі фьртоасе зь с'зъ вь-  
зпт вре-одатъ аічі пентръ елеганца, лъкьса ши дпвілшъ-  
луреа лъі, ши зпк деспре варіетатеа че дпшъціна афла-  
реа а доъ арміі дпшърѳтещп. Екселенціа Са цепенал-  
лєа де іпфантеріе Лідерс, комъндьітор де кьпетеріе  
ал корпъллі де окъпаціе, шпт ла 10 часьрп, прекъш  
ши чей-л-алді цепеналі, Д. комсол генерал ал Росіі ши  
пълді шаві ши овері офіцері. Екс. Са Капшакатъ Д.  
аент ал Австріі, Д.Д. міністріі, воері де дпшълє клас, зп  
шара пьшър де фопкціонарі ши де пегъцъторі се адръсеръ ла  
решоа хотърѳтъ. Д. Ръстеп-воі, дпшълє секретър пентръ  
лішва францезъ ши кьпоскът пентръ повіліле сале шпїере,  
ера дпсърчплат сь пріітсаскъ дп капъл ськьціі де  
дъшеле ка сь ле дькъ ла салон зьде Е. С. Фъад-Ефенді  
дпсодіт де маі шьлді паші ши де Лідерос де пріітсасъ  
л ачсча дпдаторітоаре ашавлігате шпїетецъ алеасъ  
каре'л деосівеск атът де шьлт. Балъа а фост фоарте вїѳ  
ши стрълзчпт; треі ванде де шьзікъ, чеа терчеаскъ, чеа  
решъпсаскъ ши ачсча а Д. Віст, клпта пе рьлд ши кь  
пеконтеніре, ши жохъріле с'зъ зршат пьпъ ла шпезъл поп-  
ціі. Атъпчі с'зъ адрпне фокъріле де артпфіціе че се зне-

Bucharest le 28 Octobre. Son Excellence Fuad-Effendi  
désirant célébrer les fêtes du Courban-Baïram avec toute  
la pompe que réclame cette grande solennité de la religion ma-  
ometane, avait précédemment pris toutes les dispositions néces-  
saires à cet égard, ainsi qu'on peut le voir dans le programme  
suivant publié deux jours d'avance. En conséquence, la veille de  
cette fête, savoir le 25 octobre courant, à 5 heures du soir, une  
salve nombreuse d'artillerie, tirée de trois différens points de la  
capitale, en annonça le commencement. Le lendemain matin, à l'aube  
du jour, une autre salve d'artillerie donna le signal des pratiques  
religieuses. Leurs Excellences Fuad-Effendi et Omer Pacha  
entourés des autres généraux et de tout l'Etat-major de l'armée se  
rendirent en parade à la caserne. Elles furent reçues par des ac-  
clamations enthousiastes. Aussitôt on se livra aux prières d'usage  
dans un temple construit au milieu de la cour, et après avoir reçu  
et fait les félicitations les plus cordiales, Elles retournèrent au  
palais de Son Excellence Fuad-Effendi. La reception des fonc-  
tionnaires, des notabilités et des différentes classes d'habitans a eu  
lieu d'après le mode fixé dans le programme. Le soir les deux pa-  
lais occupés par leurs Excellences étaient illuminés avec beaucoup  
d'art et de goût. Le bal donné par Son Excellence Fuad-Effendi  
en l'honneur de cette fête, a été un des plus beaux qu'on ait jamais  
vu ici sous le rapport de l'élégance, du luxe et de l'abondance, et  
unique sous le rapport de la variété qu'offrait la présence des deux  
armées Impériales. Son Excellence le Général d'Infanterie  
Luders, commandant en chef le corps d'occupation, s'y est rendu à  
10 heures du soir, de même que leurs Excellences les autres généraux  
Mr. le Consul général de Russie, plusieurs officiers supérieurs et autres.  
Son Excellence le Caïmacam, Mr. l'Agent d'Autriche, Messieurs les  
boyards de la première classe, un grand nombre de fonctionnaires et  
de négocians s'y étaient aussi réunis. Monsieur Roustem-Béi,  
premier Secrétaire pour la langue française, et connu par ses  
nobles manères, était chargé de recevoir au haut de l'escalier les  
dames pour les conduire au salon où Son Excellence Fuad-Ef-  
fendi accompagné de plusieurs pachas et d'un nombreux Etat-  
major les recevait à son tour avec cette amabilité prévenante et cette  
politesse exquise qui le distinguent éminemment. La soirée a été  
très-animée et très-brillante; trois bandes de musique, turque, va-  
laque et celle de Monsieur Viest, se relevaient continuellement, et  
l'on dansa jusqu'à minuit. Alors on fit jouer des feux d'artifice dis-  
posés dans le jardin en face du palais, et immédiatement après on  
passa dans un beau salon où l'on avait préparé un souper magni-  
fique. Les assistans ne se retirèrent que vers deux heures, émpor-





къвѣнте, пъ лѣа гъейт дѣтешееате не адевѣр шѣ не шѣицѣ  
 фѣръ грешалъ, прекъш таѣ вѣртос ачела че зѣче пептрѣ  
 реколта дѣп вара трекѣтъ а кѣргѣторѣлѣи ап, къ а фост  
 дѣшѣлнѣгаты, дѣ време че есте де овѣче кѣпоскѣт, къ  
 дѣшпотрѣвѣ а фост фоарте сѣмѣдѣт вѣштѣвѣтъ де треѣ дѣсеп-  
 пѣтоаре прѣчѣнѣ, де лѣкѣсте, де грозава сечетѣ зрматѣ  
 дѣтрѣа кѣрс неконтенѣт де треѣ лѣпѣ шѣ де дѣшпотрѣвѣреа  
 дѣдрѣрѣтѣкѣ че аѣ дѣтѣшпѣнат пропрѣтарѣи шѣ аренданѣи  
 дѣ чеа таѣ шаре парте а дѣрѣи деспре клѣкашѣ, карѣи о-  
 позѣндѣсе а дѣшпѣлѣи лѣцѣвѣтеле даторѣи, аѣ лѣсат роаделе  
 пекѣлесе шѣ пекѣвѣте де с'аѣ прѣпѣдѣт не кѣштѣвѣрѣ каре  
 сѣнгѣре прѣчѣнѣ аѣ сѣлѣт не адмѣнѣстрацѣе дѣптѣлѣишѣ дѣтѣ  
 а хотѣрѣ шѣсѣра попрѣрѣи, че дѣ алтѣ време пъ ар пѣ-  
 теа фѣ ертатѣ, кѣнд пѣчѣ шѣкар вре-вѣна дѣп ачелеа пъ ар  
 сѣлѣ, шѣ кѣнд реколта ар фѣ депѣлѣн фѣрѣчѣгѣтъ, сѣѣ кеар шѣ  
 таѣ де шѣжлок пѣчѣ с'ар адѣче шѣ комерѣцѣлѣи шаре зѣтѣк-  
 пѣре шѣ Вѣстѣерѣеѣ пагѣвѣ.

Авѣнд ѣарѣшѣ не де алтѣ парте дѣ ведере Сѣатѣл къ,  
 ла пѣще асепенеа дѣшпрѣѣрѣрѣи ка челе че сѣлѣт де фадѣ  
 шѣ потѣгѣдѣте, ел есте дѣ дропт ка зѣл че се прѣвѣще  
 дѣдаторат а дѣгрѣжѣ пептрѣ дѣдестѣлареа дѣп пѣвѣтрѣ шѣ  
 пептрѣ дѣдепѣлѣнѣреа челор-л-алтѣ гравнѣче шѣ импѣрѣоасе  
 тревѣндѣ че пъ се пот сокотѣ времелпѣче, сѣ рѣшѣе пе-  
 клѣптѣт дѣп хотѣрѣтоареа са дѣтѣлѣа пѣвлѣкатѣ шѣсѣрѣ,  
 пегрешѣт къ, пъ тревѣе сѣ дѣе дѣ сеатѣ шѣ сѣ деа а-  
 скѣлтаре ла арѣтѣрѣ експѣсе таѣ шѣлт дѣпѣ дѣдешпареа  
 челѣи дѣ парте фолос, де кѣт дѣпѣ фѣреа адевѣрѣлѣи.

Дар дѣпѣ тоате ачестеа прѣдѣнд рекомандѣцѣа Ч. Кѣ-  
 шѣкѣшѣи че а фѣкѣт кѣтрѣ Сѣат дѣ фаворѣл желѣнѣорѣлор  
 шѣ тот одатѣ копсѣдерѣнд къ дѣптрѣ еспѣселе дѣ рекла-  
 мацѣа поменѣдѣлор, пѣкѣтѣл таѣ де кѣптенѣе есте ачела  
 че се атѣнѣе де корѣвѣле че се вор таѣ фѣ аѣцентѣнд а  
 сосѣ дѣ портѣл Бѣрѣлѣи, спре дѣкѣркѣреа кѣшпѣрателор  
 де таѣ пѣпте череале, а кѣрора васе, стѣпѣнѣи сѣѣ дѣкѣ-  
 рѣеторѣи поате сѣ аѣвѣ прѣтенѣцѣи асѣпра ачелора че ле вор  
 дѣтоарче дешпарте.

Де ачееа спре депѣртареа зѣор асепенеа копѣлѣкацѣи  
 шѣ респонсѣвѣлѣгѣтѣи, Сѣатѣл дѣтрѣ зѣре а кѣвѣзѣт къ с'ар  
 таѣ кѣвенѣ сѣ се таѣ дѣпѣнѣзѣ оаре кѣш шѣрѣнѣпѣгѣл прѣп  
 дѣтѣлѣа шѣ а доа пѣвлѣкацѣе сорок, шѣ прѣп зѣш.рѣ дѣтрѣ  
 дѣделѣере къ Д. шареле Вѣстѣер, а хотѣрѣт ка терменѣл  
 опрѣрѣи сѣ се прѣлѣвѣеаскѣ пѣлѣ ла чѣпѣ-спре-зече але  
 вѣиторѣлѣи Ноешѣрѣе епкѣлѣзѣв, пѣлѣ кѣнд с'а сокотѣт къ,  
 тоате транспѣкцѣиле комерѣцѣиле пот авеа дѣдестѣлѣ време  
 а се дѣдепѣлѣнѣ, фѣръ сѣ таѣ шѣжлочееаскѣ пѣчѣ зѣ фел де  
 дѣшпрѣжѣраре де фѣреа чеѣ че таѣ сѣс с'а експѣс, шѣ аша  
 пѣса акѣш кѣвѣзѣгѣт шѣсѣрѣ (дѣпѣ че таѣ дѣтѣлѣи копрѣн-  
 дѣреа ачестѣи жѣрпал ва лѣа апровареа Ч. Кѣшѣкѣшѣи  
 зѣде се ва адреса не лѣнгѣ рапортѣл Д. шарелѣи Вѣстѣер)  
 сѣ се пѣвлѣче ѣарѣшѣ прѣп органѣл дѣшѣсале дѣдатѣ спре  
 шѣнѣнда тѣтѣлор де овѣче къ дѣпѣндѣреа сорокѣлѣи прѣзѣс  
 с'а дѣгѣдѣт, дѣсѣ пѣшѣл пептрѣ експортареа челор де  
 таѣ пѣпте кѣшпѣрате череале, ѣар пъ шѣ пептрѣ а алтора  
 че с'ар кѣшпѣра шѣ дѣ вѣитор, кѣчѣ сѣвт пѣчѣ зѣ кѣвѣжѣт  
 пъ вор фѣ аскѣлтате, пѣчѣ прѣшѣте де атѣнѣи дѣпѣнѣе прѣ-  
 текстеле шѣ жѣвѣстѣфикацѣиле верѣ кѣрѣа.

(ѣскѣлѣдѣи) Іанкѣ Фѣлѣпескѣ. Константѣн Сѣдѣ. Констан-  
 тѣн Белѣ. Александрѣ Гѣка. Іанкѣ Кѣшпѣ-  
 пеанѣ. Іанкѣ Фѣлѣпескѣ.

Кѣшѣкѣшѣиа прѣнѣпѣнатѣлѣи Цѣрѣи-Ромѣнѣшѣи.

Ч. Департамент ал Вѣстѣерѣеѣ.

Апровеазѣ Кѣшѣкѣшѣиа кѣвѣзѣреа Ч. Сѣат Адмѣнѣстра-  
 тѣв аѣцерпѣтѣ дѣ жѣрпал дѣ копѣе алтѣрат не лѣнгѣ а-  
 дреса Ч. Департамент Но. 426 де а се прѣлѣнѣи терменѣ-  
 пѣл попрѣрѣ експортѣцѣи продѣктелор пѣлѣ ла 15 але вѣи-  
 тоарѣи лѣпѣ Ноешѣрѣе.

Ч. Департамент ал Вѣстѣерѣеѣ дар, есте дѣсѣрѣнѣнат а

адѣче ла дѣдепѣлѣнѣре ачееа кѣвѣзѣре, пѣвлѣкѣндѣсе дѣпѣ  
 тоате фортеле спре овѣеаскѣ шѣнѣцѣ фѣръ зѣвѣвѣ  
 Каѣмакѣшѣл К. Капѣтакозѣно.  
 Но. 660, апѣл 1848, Октомѣрѣе 22.

Кѣшѣкѣшѣиа прѣнѣпѣнатѣлѣи Цѣрѣи-Ромѣнѣшѣи.

**ПОРѢМКѢ**

Кѣтрѣ ошѣреа Ромѣнѣеаскѣ.

Дѣпѣ демѣсѣа дѣфѣнѣшатѣ Кѣшѣкѣшѣи не лѣнгѣ рапортѣ  
 тѣл Д.лѣи времелпѣческѣ кошѣндѣитор алошѣрѣкѣ Но. 3037,  
 де ла Д. Полковнѣк Іоан Флорескѣ; порѣпческѣ а се сло-  
 возѣи пѣшѣтѣл дѣп слѣжѣва остѣшеаскѣ, скодѣдѣл дѣп ка-  
 тѣстѣше.

Каѣмакѣшѣл Константѣн Капѣтакозѣно.  
 Но. 519, апѣл 1848. Октомѣрѣе 21.

Секретарѣатѣл Статѣлѣи.

Секретарѣатѣл Статѣлѣи лѣжѣнд шѣнѣцѣ къ дѣ деосѣвѣте-  
 оранѣе але прѣнѣпѣнатѣлѣи, прекъш шѣ дѣ капѣталѣ, дѣкѣ-  
 леазѣ газета брашовѣлѣи шѣ алтѣ газете стрѣне каре пъ  
 сѣлѣт чепсѣрате, шѣ къ потрѣвѣт декрѣсѣлѣи Ч. Кѣшѣкѣ-  
 кѣшѣи къ Но. 613 с'а фѣкѣт пѣпере ка кале шѣп автѣорѣ-  
 тѣдѣле респектѣе де а пъ се таѣ словозѣи пѣще асепенеа  
 газете печепѣзѣрате; се сокотѣще датор, не тѣмѣлѣл ачелѣ-  
 еаш декрет, а де шѣ дѣ-кѣпѣнѣнѣца тѣтѣлор де овѣче къ  
 орѣ кареле де орѣ че кондѣцѣе ва фѣ, се ва доведѣ къ а прѣ-  
 шѣт дѣ секрет газета брашовѣлѣи прекъш шѣ алтѣ газете  
 стрѣне фѣръ а фѣ чепсѣрате аѣчѣ шѣ словозѣе дѣ чѣркѣ-  
 лацѣе, се ва прѣвѣ дѣ опотрѣвѣ дѣвѣповѣдѣре ка шѣ а-  
 зторѣл ачела че ар дѣдрѣлѣи сѣ пѣвлѣче артѣколе не дѣ-  
 гѣдѣте, шѣ ва фѣ оскѣндѣт къ аспѣше.

Секретарѣл Статѣлѣи. І. А.л. Фѣлѣпескѣ.  
 Но. 254, апѣл 1848. Октомѣрѣе 23.

Асѣлѣ ла 30 але кѣргѣтоарѣи лѣпѣ Е. Са Д. Каѣмакѣ-  
 шѣл дѣ зѣ вал шаре дѣ поѣл апартамент гѣтѣт де Д. Зос-  
 лѣр. Дѣптрѣеа есте не сѣвт ганѣл дѣп пѣада вѣжѣрѣлор,  
 се фаче пофѣре, спре апѣрареа дѣвѣлѣрѣи шѣ а орѣ че дѣ-  
 тѣшпѣларе пѣпѣкѣтѣт, ка тоате трѣсѣрѣле сѣ дѣтрѣ па по-  
 дѣл Могошоаѣ шѣ сѣ ѣасѣ не гѣлѣа чеѣ-ла-лѣт.

**Авѣстриа.**

Вѣена, 1/19 Октомѣрѣе. Дѣкѣ пѣшѣк хотѣрѣтор пъ  
 есте. Прѣгѣлѣрѣе челе шарѣ че се фѣчеа дѣп партеа Зѣп-  
 гарѣеѣ, спре ажѣторѣ вѣенѣлор, пѣѣ трекѣт гравнѣца Ав-  
 стрѣи, кѣчѣ аѣцента а фѣ кѣмадѣ де парламент (овѣеаска  
 адѣваре) каре аѣ рѣспѣне зѣгѣрѣлор, къ акѣш п'аре тре-  
 вѣнѣцѣ де ажѣтор, кѣчѣ пѣдѣжѣдѣще а се фаче о пачпѣкѣ  
 дѣшѣоѣре дѣтрѣ вѣенѣлѣи шѣ ошѣрѣле импѣрѣале. Дѣ Вѣена  
 аѣ сосѣт доѣ комѣсарѣ импѣрѣалѣ, трѣшѣи де кѣтрѣ пѣте-  
 реа чептралѣ де Франкфорт.

**Дѣшѣнѣцѣрѣи.**

- (292) Доктор Кѣлос Ветѣрѣнер каре аѣ шѣзѣт ла ханѣл  
 Манѣк, сѣѣ шѣтат де аколо дѣ каселе Д.лѣи Баронскѣ лѣп-  
 гѣ агенѣцѣа пѣтѣеаскѣ. 2
- (293) Каса рѣпосатѣлѣи ага Кѣшѣнарѣ Манѣлаке алтѣ-  
 реа къ агенѣцѣа пѣтѣеаскѣ есте де дѣкѣрѣат де ла Сѣ. Дѣ-  
 шѣтрѣ. Дорѣиторѣи сѣ се адресѣзе ла дѣгрѣжѣиторѣи отѣлѣлѣи  
 Караканѣ.
- (294) Пѣдѣрѣа дѣпѣ шѣшѣа Чѣоковѣрѣи а Д.еѣ Кѣкоанѣ С.  
 лепкѣ Бѣлѣчѣапѣка апроанѣ де Бѣкѣрѣшѣи, се аѣлѣ де вѣп-  
 заре спре тѣере, дорѣиторѣи се вор адреса ла Д.еѣ проѣста-  
 ра, каре шаде не подѣл Могошоаѣ. пѣсте дѣшѣт де Д.лѣи  
 Ага К. Бѣрке.
- (295) О камѣаскѣ поѣ пѣшѣл де доѣ грѣи орѣ зѣвлѣатѣ,  
 есте де вѣпзарѣ, дорѣиторѣи дѣ о кѣшпѣра сѣ дѣдрѣпѣеазѣ  
 ла каселе Д.лѣи Полѣзѣ лѣпѣгѣ ханѣ лѣи Шѣрѣван-Водѣ.
- (296) Каселе Д.лѣи дохторѣлѣи Марсѣлѣе зѣпроанѣ де фа-  
 дада зѣлѣдѣи Могошоаѣ, пѣсте дѣшѣт де копсѣлатѣл Фран-  
 цѣз, се даѣ къ кѣрѣе пѣшѣсе лѣпѣ шѣ къ прѣц таѣ потрѣвѣт;  
 дорѣиторѣи се вор дѣдрѣпта ла Д.лѣи Сѣр. Шѣфан Бѣрке.

att.  
att.  
att.